Погонения Гамлета, босяка датского

автор: Фима Жиганец

Быть или не быть,
вот в чем вопрос.
Достойно ль
Смиряться под ударами судьбы
Иль надо оказать сопротивленье
И в смертной схватке
с целым морем бед
Покончить с ними? Умереть.
Забыться.
И знать, что этим
обрываешь цепь
Сердечных мук и тысячи лишений,
Присущих телу. Это ли не цель
Желанная? Скончаться.
Сном забыться.
Уснуть... и видеть сны?
Вот и ответ.
Какие сны
в том смертном сне приснятся,
Когда покров
земного чувства снят?Жужжать иль не жужжать?
Во, бля, в чем заморочка!
Не в падлу ль быть
отбуцканным судьбой
Иль все же стоит дать ей оборотку,
Мясню захороволить
и непруху
Расшлепать? Завести хвоста.
Отъехать.
И просекать, как этим
рвешь браслеты,
Что повязали ливерку твою
С мориловкой, сосаловкой, Загибом
Петровичем. Вот финиш.
Дуба дать.
Вернее, закимать. И сечь сеансы?
Вот и трандец.

Какой приход накроет,
Какие я галюники словлю,
Когда на ногу
бирку мне наденут?

Комментарии к "Погонениям Гамлета, босяка датского"

ЖУЖЖАТЬ - так я перевел слово "быть" (в смысле "существовать", "жить"). И это правильно. Жужжать - значит пытаться походить на блатного, подражать "черным" зэкам, то есть отрицательно настроенным по отношению к администрации. Жужжащие подражают бродягам в манере говорить, держаться и проч. "Я жужжу!" - говорит такой зэк, подразумевая, что он блюдет блатные законы и правила.

ЗАМОРОЧКА - вопрос, проблема.

В ПАДЛУ - позорно, стыдно.

ОТБУЦКАННЫЙ - побитый (ногами).

ОБОРОТКУ ДАТЬ - оказать сопротивление, дать сдачи.

МЯСНЯ - кровавая драка, резня на смерть.

ЗАХОРОВОДИТЬ - устроить, начать.

НЕПРУХА - невезение.

РАСШЛЁПАТЬ - уничтожить (в прямом смысле - расстрелять).

ЗАВЕСТИ ХВОСТА - или "откинуть хвост": умереть.

ОТЪЕХАТЬ - потерять сознание, отключиться.

ПРОСЕКАТЬ - понимать.

БРАСЛЕТЫ - наручники.

ПОВЯЗАТЬ - связать.

ЛИВЕРКА - внутренности человека. В широком смысле - организм.

МОРИЛОВКА, СОСАЛОВКА, ЗАГИБ ПЕТРОВИЧ - вообще это стадии мучений физических, телесных. Таких стадий зэки различают несколько. По степени нарастания следуют сосаловка (голод), мориловка (голод до истощения), гнуловка (насилие над арестантом с целью заставить его отказаться от своих убеждений, сделать покорным, забитым), доходиловка (дистрофия, ожидание близкого конца), загибаловка (смерть). Она же загиб, она же Загиб Петрович.

ФИНИШ - конец.

ДУБА ДАТЬ - умереть.

ЗАКИМАТЬ - или "закемарить": заснуть.

СЕЧЬ СЕАНСЫ - наблюдать приятные картины. Например, голую женщину на

фото, в кино или в натуре.

ТРАНДЕЦ - конец, вот и все.

ПРИХОД - состояние блаженства, наслаждения.

ГАЛЮНИКИ - галлюцинации.

НА НОГУ БИРКУ НАДЕТЬ - то есть похоронить.